

**Germany-Eydelstedt: Hospital facilities construction work**

OJ S 43/2014 01/03/2014

Contract notice

Works

Directive 2004/18/EC

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: St. Ansgar Klinikverbund GmbH

Postal address: St.-Ansgar-Weg 1

Town: Eydelstedt

Postal code: 49406

Country: Germany

Contact person: Rosner+Partner Architekten

For the attention of: Hrn. Holzberg

E-mail: [holzberg@rosner-partner.de](mailto:holzberg@rosner-partner.de)

Telephone: +49 4214278615

Fax: +49 4214278666

**Internet address(es):**General address of the contracting authority: [www.st-ansgar-klinikverbund.de](http://www.st-ansgar-klinikverbund.de)**Additional information can be obtained from:**

Official name: Rosner+Partner Architekten

Postal address: Osterholzer Landstr. 83

Town: Bremen

Postal code: 28325

Country: Germany

For the attention of: Hrn. Holzberg

E-mail: [holzberg@rosner-partner.de](mailto:holzberg@rosner-partner.de)

Telephone: +49 4214278615

Fax: +49 4214278666

**Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:**

Official name: Wie oben

**Tenders or requests to participate must be submitted:** Official name: Wie oben unter I.)**I.2. Type of the contracting authority****I.3. Main activity**

Health

**I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: yes

**Section II: Object of the contract**

---

**II.1. Description****II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

Klinik Bassum – 1. BA Umstrukturierung der Somatik – Einbaumöbel/Teil 2.

## **II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Works

Execution

Main site or place of performance: 27211 Bassum.

NUTS code DE922 Diepholz

## **II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

The notice involves a public contract

## **II.1.4. Information about framework agreement**

## **II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

Allgemeine Baubeschreibung:

Einbaumöbel in Patienten – Zimmern, Personal – Aufenthalt, Arbeitsraum Rein, Unrein etc.,

Wandschutz und Handlauf.

## **II.1.6. CPV code(s)**

45215140 Hospital facilities construction work

## **II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

## **II.1.8. Lots**

This contract is divided into lots: no

## **II.1.9. Information about variants**

Variants will be accepted: yes

## **II.2. Scope of the procurement**

### **II.2.1. Total quantity or scope**

Einbaumöbel in Pat.-Zimmer, Personal-Aufenthalt, Arbeitsraum Rein, Unrein, Wandschutz und Handlauf.

Estimated value excluding VAT: 320 000 EUR

### **II.2.2. Information about options**

Options: no

### **II.2.3. Information about renewals**

## **II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

Start 2.5.2014. Completion 30.9.2015

## **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

### **III.1. Conditions related to the contract**

#### **III.1.1. Deposits and guarantees required**

Vertragserfüllungsbürgschaft.

#### **III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

VOB (in der gültigen Fassung).

#### **III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

#### **III.1.4. Contract performance conditions**

The performance of the contract is subject to particular conditions: yes

Description of particular conditions: 1. mindestens 1 deutschsprachiger Vorarbeiter, dies gilt auch für jeden einzelnen Subunternehmer, jegliche Kommunikation zur Auftragsabwicklung in deutscher Sprache.

#### **III.2. Conditions for participation**

##### **III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions: Liegen den Angebotsunterlagen bei.

##### **III.2.2. Economic and financial ability**

List and brief description of conditions: Liegen den Angebotsunterlagen bei.

##### **III.2.3. Technical and professional ability**

List and brief description of conditions:

Liegen den Angebotsunterlagen bei.

##### **III.2.4. Information about reserved contracts**

#### **III.3. Conditions specific to services contracts**

##### **III.3.1. Information about a particular profession**

##### **III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

### **Section IV: Procedure**

---

#### **IV.1. Type of procedure**

##### **IV.1.1. Type of procedure**

Open

##### **IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited**

##### **IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue**

#### **IV.2. Award criteria**

##### **IV.2.1. Award criteria**

The most economically advantageous tender in terms of Criteria below

1. Preis

2. Referenz und Fachkunde

3. Technische Gleichwertigkeit

##### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction will be used: no

#### **IV.3. Administrative information**

##### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

1352

##### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

no

#### **IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document**

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 14.4.2014 - 12:00

Payable documents: yes

Price: 50,00 EUR

Terms and method of payment: Per Überweisung vorab – die Ausschreibungsunterlagen können im Büro Rosner + Partner Architekten (Siehe Anhang A) unter Beifügung des Einzahlungsbeleges für den Kostenbeitrag auf das Konto des Architekten, Sparkasse Bremen (BLZ 29050101) Kto.Nr. 111 23973, IBAN DE 93 2905 0101 0011 1239 73, unter dem Kennwort „Klinik Bassum – 1.BA Somatik – Einbaumöbel Teil 2 schriftlich angefordert werden.

#### **IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

22.4.2014 - 12:00

#### **IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

#### **IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

German.

Other: keine

#### **IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

until: 16.5.2014

#### **IV.3.8. Conditions for opening of tenders**

Date: 22.4.2014 - 12:00

Place:

Baubüro der Klinik Bassum, Marie-Hackfeld-Str. 6, 27211 Bassum.

Persons authorised to be present at the opening of tenders: yes

Information about authorised persons and opening procedure: Bieter und/oder deren Bevollmächtigte.

### **Section VI: Complementary information**

---

#### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

#### **VI.2. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

#### **VI.3. Additional information**

IV.2.1) Zuschlagskriterien (bitte Zutreffendes ankreuzen):

Wirtschaftlich günstigstes Angebot in Bezug auf: die Kriterien, die in den Verdingungs-/Ausschreibungsunterlagen, der Aufforderung zur Angebotsabgabe oder zur Verhandlung bzw. in der Beschreibung zum wettbewerblichen Dialog aufgeführt sind.

#### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

Official name: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Verkehr  
Postal address: Auf der Hude 2  
Town: Lüneburg  
Postal code: 21339  
Country: Germany

**VI.4.2. Review procedure**

**VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Verkehr  
Postal address: Auf der Hude 2  
Town: Lüneburg  
Postal code: 21339  
Country: Germany

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

20.2.2014